NAFARROAKO VII. INKESTA SOZIOLINGUISTIKOA ANTOLATZEKO ETA BILDU, GRABATU, KODETU, ARAZTU ETA BALIOZKOTZEKO KONTRATAZIOA ARAUTZEN DUTEN AGIRIAK

1. GAIA

Baldintza-agiriaren xedea da kanpoko ekipoak kontratatzea Nafarroako VII. Inkesta Soziolinguistikoa antolatzeko eta bildu, grabatu, kodetu, araztu eta baliozkotzeko. Inkesta soziolinguistikoa da ikerketa soziolinguistiko kuantitatibo bat, eta helburu du Nafarroako Foru Komunitatean honako hauek aztertzea: euskararen ezagutza eta erabilera, hizkuntzaren transmisioa, hiztunen irabazi eta galerak, eta euskararen sustapenaren aurrean dauden iritzi eta jarreren azterketa kuantitatiboa.

2.000 inkesta eginen dira, telefono bidezko bilketaren bidez (CATI).

Landa-lana egiteko, Euskarabideak enpresa esleipendunari emanen dizkio galde-sorta bat (egituratua eta itxia) eta lagina. Lagin horrek izanen ditu 2.000 titular eta aurrez definitutako ordezkoen zerrenda. Inkestaren biztanleria-esparrua dira 16 urteko edo gehiagoko Nafarroako biztanleak, familiaren etxebizitza nagusian, hau da, ohiko bizileku gisa erabiltzen den etxean bizi direnak. Lagina geruzatuko da lurraldearen, sexuaren eta adinaren arabera.
Landa-lana egiten den bitartean, astero eman behar dira bildutako datuen aurrerapena eta emaitzen aurrerapena jasotzen dituzten fitxategiak.
Landa-lanak amaitu ondoren, enpresa esleipendunak datuak araztu beharko ditu, haien kalitatea, sendotasuna eta fidagarritasuna bermatzeko. Txosten bat aurkeztu beharko du datu bilketari, gorabeherei, zailtasunei eta hurrengo edizioetan datuak biltzeko prozesuak hobetzeko egokitzat jotzen diren ohar guztiei buruz.

Lote bakarra eskaintzen da, kontratu honen zatiak aldi berean tratatu behar baitira. Egin beharreko lana behar bezala garatzeko, irizpide bateratuak erabili eta aplikatu behar dira. Eraginkorragoa da kontratista bakar batek exekutatzea, sakabanaketa eta irizpide-aniztasuna saihestuz.
Horregatik, lanaren izaera dela eta, ez da aurreikusten loteak egiteko aukerarik. Proiektuaren zereginak elkarri lotuta daude, eta, beraz, denak batera eta osorik landu behar dira. Kontratuaren xedean jasotako prestazioak ezin dira atalka edo modu independentean egin, horrek kontraturako zailtasun batzuk ekarriko bailituzke, ikuspuntu teknikotik. Beraz, argi dago koordinazioa ezinbestekoa dela eta kontratua zatikatzeak lanari etekina ateratzeko aukera murriztuko lukeela.

1.1 ERAGIKETAREN EZAUGARRI NAGUSIAK

Inkesta soziolinguistikoa ikerketa kuantitatibo bat da, eta Nafarroako Foru Komunitatean honako hauek aztertzea du helburu: euskararen ezagutza eta erabilera, hizkuntzaren transmisioa, hiztunen irabazi eta galerak eta euskararekiko jarrerak.

Aurten VII. edizioa eginen da.

1.1.1.- Inkesta soziolinguistikoaren zehaztapenak

Inkestaren biztanleria-esparrua dira 16 urteko edo gehiagoko Nafarroako biztanleak, familiaren etxebizitza nagusian, hau da, ohiko bizileku gisa erabiltzen den etxean bizi direnak. Lagina geruzatuko da lurraldearen, sexuaren eta adinaren arabera.

Azterlana egin ondoren, Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailarekin eta Euskararen Erakunde Publikoarekin batera argitaratuko da.

1.1.2.- Laginketa mota

Laginketa izenduna, titularrak eta ordezkoak izendatuta. 2.000 inkesta egin behar dira.

1.1.3.- Lanen deskribapena

Kontratazioaren xedea honako zeregin hauek osatzen dute:

- Datuak CATIren bidez biltzeko eta grabatzeko beharrezkoak diren prozesuak prestatzea
- Datuak biltzeko beharrezkoak diren prozesu informatikoak eta informatikoak ez direnak lantzea, CATIren bidez elkarrizketa garatzeko aukera ematen dutenak, kasu guztietan beharrezko baldintzak betez: trinkotasuna, malgutasuna, baliozkotzea, koherentzia, etab.
- Titularrei bidali beharreko posta bidezko jakinarazpena antolatzea eta sekuentziatzea, eta datuak biltzeko egutegia optimizatzea.
- Dei-protokoloak eta inkesta-egutegiak diseinatzea, bai eta datu-bilketaren plangintza estrategikorako kontuan har daitezkeen gainerako lan guztiak ere.
- Gutunak inprimatzea eta bidaltzea, parte-hartzearen garrantzia, inkestaren ezaugarriak eta bilketa-prozesuaren ezaugarriak jakinarazteko.
- Lantaldearen prestakuntza: ikuskapeneko eta koordinazioko langileak eta datuak biltzeko langileak. Arazteko eta baliozkotzeko langileak. Prestakuntza-prozesu guztiei buruzko informazioa behar bezala eman beharko da, eta Euskarabideak ere parte hartzen ahalko du.
- Doako 900 zenbaki bat jarriko da, zalantzak, gorabeherak eta argibideak argitzeko. Zenbaki horrek erabilgarri egon beharko du landa-lana hasi baino astebete lehenagotik bi aste geroago arte.
- Posta bidezko eta bestelako jakinarazpenak estandarizatuta eta Euskarabideak onartuta egon beharko dute.
- Unitate titularren tratamendua: hauek dira unitate titular bat baztertzeko arrazoi posibleak:

- Ezezko esplizitua. Saihestu beharreko egoera da. Unitate titularrarekin harremanetan jartzeko eta haren gogo onezko lankidetza lortzeko prozesua optimizatu beharko du enpresak.
    - Luzaroko absentzia (2 egoera). Ezinezkoa da pertsona telefonoz aurkitzea: Pertsona bat arrazoi horrengatik baztertzeko, gutxienez 6 telefono-saiakera egin beharko dira ordu desberdinetan, eta gutxienez 3 dei beste hirurak ez diren egun batean egingo dira, eta gutxienez 3 egunetan tartekatuko dira. Egindako dei guztien eta horien emaitzaren erregistroa gorde behar da. Gainera, erregistratu egin behar da kasu horietan posta-jakinarazpena itzuli den. Unitate bat kategoria honetan karakterizatzeko, beharrezkoa izanen da: Telefono bidezko 6 dei huts eginda eta posta bidezko jakinarazpen itzulia.
    - Ezinezkoa da pertsona telefonoz aurkitzea, aurreko puntuaren arabera, baina ez dago itzulketaren posta-jakinarazpenik. Kasu horietan, beste gutun bat bidali beharko da, lankidetzaren garrantzia gogorarazteko. Bidali eta astebetera ez badago berririk, absentzia luzetzat joko da. Gorde egin behar da egindako posta-bidalketen erregistroa, irteera-datekin eta balizko itzulketen jasotze-datekin: Telefono bidezko 6 dei huts eginda + posta bidezko erreklamazioa + 7 eguneko itxaronaldia.

    - Esparru-errorea: Hildako pertsona edo geruzatik kanpoko beste etxebizitza batean bizi dena (posta-helbide zehatza jaso beharko da egiaztatzeko). Beste kasu batzuk: Euskarabideak zehaztuko ditu, kasuistikan oinarrituta.
- Lan honen eskakizunetako bat da geruza bakoitzean % 70eko titulartasun-tasa lortzea.
- Telefono deiak: 4. kontaktu-saiakeratik aurrera, SMS bat bidali beharko zaio pertsonari, 900 linearekin harremanetan jartzeko eskatuz. Deiak astelehenetik larunbatera eginen dira, 09:00ak eta 21:00ak artean, salbu eta pertsonak beste aukeraren bati buruzko mezua utzi badu.
- Erantzuteko ezintasuna duten pertsonen kasuan, egoera zehaztu beharko da, eta hurbileko informatzaileengana jotzen ahalko da, batez ere inkestaren titularrarekin bizi direnengana, haien izenean erantzuteko.
- Kalitate-kontrola:
    - Inkestatzaile bakoitzaren lanaren % 15 ikuskatuko da, gutxienez.
    - Galdera-sorta guztiak berrikusi, baliozkotu eta araztu eginen dira omisio, akats eta funsgabetasun guztietatik. Inkesta-prozesuen edozein fase hobetzeko aukera ematen duten elementu berrien proposamena baloratuko da.
- Hala eskatzen duten aldagaiak kodetzea, Euskarabideak emandako jarraibideen arabera.
- Jarraipen-fitxategiak eta datu-bilketaren adierazleak ematea astero.
- Lan-parteak eta gorabeheren estatistikak egitea, eta landa-lanen kontrola eta jarraipena, oro har, egitea.
- Inkestaren datu-bilketaren azken txostena, lana egiteko prozesuan sortutako gorabeherak, kasuistika eta maiztasunak zehaztuz.
- Datuak behar bezala baliozkotuta dituen azken fitxategia, Euskarabideak ezarritako erregistro-formatuan eta -diseinuan.

1.2.- ENPRESARENDAKO BALIABIDEAK

Euskarabideak honako hauek emanen dizkio enpresari:

- 2.000 titularren lagin izenduna, aurrez zehaztu den ordezkoen zerrendarekin
- Galdetegi egituratu eta itxia, bi hizkuntzatan (euskara eta gaztelania)
- Datuak biltzen eta ikuskapen-lanetan parte hartzen duten langileendako akreditazioak
- Datuak biltzerakoan erabili beharreko nomenklaturak
- SPSS fitxategiak

1.3.- SEKRETU ESTATISTIKOAREKIN LOTUTAKO BETEBEHARRAK

Enpresak eskuratzen ahalko dituen datuak eta landa-lanean jasotzen dituenak sekretu estatistikoaren babespean daude, Nafarroako Estatistikari buruzko ekainaren 27ko 11/1997 Legearen eta Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren arabera.

Horregatik, bai enpresa esleipendunak, bai kontratua gauzatzen zuzenean edo zeharka parte hartzen duten pertsona guztiek, sekretu estatistikoa gorde beharko dute eta horri buruzko araudia bete beharko dute.

Debekatuta dago enpresarekin kontratu bidez lotuta ez dauden langileek datuak ikustea, eta enpresa adjudikazioduna izanen da ez-betetzeen erantzulea.

Kontratuaren prestazioa amaitutakoan, enpresak suntsitu edo itzuli egin beharko ditu inkesta-aldian lortutako datuak eta euskarriak edo dokumentuak, Euskarabideak irizten duenaren arabera.

Enpresa esleipendunak edo haren edozein kidek datuak beste helburu baterako erabiltzen baditu, jakinarazi egiten baditu edo kontratuaren zehaztapenak bete gabe erabiltzen baditu, kontratua ez dela bete ulertuko da, eta kalte-galeren ordaina emanen da, dagokion erantzukizun zibil penala edo administratiboa alde batera utzi gabe.
Horretarako, ahalik eta zuhurtzia handienaz jokatu beharko da datuak eskuratzean. Ildo horretako edozein arau-hauste larritzat joko da eta kontratua suntsiarazteko kausa izanen da, dagokion erantzukizun zibil penala edo administratiboa alde batera utzi gabe.

2. ARAUBIDE JURIDIKOA

Kontratu honen izaera administratiboa da, eta kontratugileak honako hauen mende geldituko dira: baldintza-agiri honek eta bere eranskinek ezartzen dutena, Kontratu Publikoei buruzko ekainaren 9ko 2/2018 Foru Legea, eta Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren kontratazioa arautzen duten beste xedapen guztiak.

Entitate adjudikazio-hartzaileak kontratua bete beharko du, baita ezagutzen ez badu ere kontratuaren edozein puntu, haren atal diren dokumentu erantsiak edo Administrazioak indarrean jartzen dituen mota guztietako agiri eta arauak, hitzartutakoa gauzatzeko aplikatu behar badira.

3. KONTRATAZIO ORGANOA ETA UNITATE KUDEATZAILEA

Kontratazio organoa Euskarabidea-Euskararen Nafar Institutuko zuzendari kudeatzailea da, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren izenean eta hura ordezkatuz. Euskararen Sustapenaren eta Plangintzaren Zerbitzua izanen da organo kudeatzailea.

4. ADJUDIKAZIO ETA TRAMITAZIO PROZEDURA

Kontratua Europar Batasuneko atalasetik beherako prozedura irekiaren bidez adjudikatuko da. Espedientea tramitazio arruntekoa da.

5. KONTRATUAREN EPEA

Kontratua formalizatzen den egunetik 2021eko abenduaren 18ra arte egonen da indarrean, eta hori izanen da fitxategiak eta txostenak entregatzeko azken eguna.

6. KONTRATUAREN FINANTZAKETA

Kontratu honen ondoriozko gastua finantzatuko da 2021eko Nafarroako Aurrekontu Orokorretako *"Euskararen Plan Estrategikoa Berraktibatzeko Plana. Euskararen adierazleen azterketa eta sistema"* B30002 B3200 2276 334100 izeneko partidaren kargura.

7. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA

Kontratuaren balio zenbatetsia 30.783,80 eurokoa da, Kontratu Publikoei buruzko apirilaren 13ko 2/2018 Foru Legearen 42. artikuluan ezarritakoaren arabera kalkulatuta, eta lizitazioaren gehieneko aurrekontua 37.248,40 eurokoa da (BEZa barne).

Aurrekontu hori gehienekoa da; beraz, lizitatzaileen eskaintzek aurrekontuaren zenbateko berekoak edo txikiagoak izan beharko dute.

8. LIZITATZAILEEK BETE BEHAR DITUZTEN BALDINTZAK

Kontratazio-prozeduran parte hartzen ahalko dute jarduteko gaitasun osoa duten pertsona natural edo juridikoek, espainiarrek nahiz atzerritarrek, kontratatzeko debekurik edo bateraezintasunik ez badute eta interes gatazkan ez badaude. Betekizun horiek guztiak eskaintzak aurkezteko epea bukatzen den unean bete behar dira.

Lizitatzaileek parte hartzen ahalko dute bakarka edo bertze interesdunekin batera.

Baldintza horiek egiaztatuko dira lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpenarekin. Adierazpen hori agiri honen I. eranskinean dago.

9. KAUDIMEN EKONOMIKO ETA FINANTZARIOA

Lizitatzaileak kontratua egikaritzeko kaudimen ekonomiko eta finantzario aski duela frogatu beharko du, hau da, enpresak ekonomia eta finantza egoera egokia duela, halakoa non izaera horietako ezein gorabeherak ez duen arriskuan jarriko kontratua behar bezala egikaritzea.

Kontratu honetan, egiaztapen hori eginen da kontratuaren xedearen antzekoa edo goragokoa den jarduera-arloko negozio bolumenari buruzko azken hiru ekitaldietako (2018-2019-2020) adierazpenaren bidez. Aipaturiko adierazpena I. eranskinean txertatuko da.

Kontratuaren indarraldi osoan eutsi beharko zaio eskatutako kaudimen ekonomikoari.

10. KAUDIMEN TEKNIKOA

Lizitazioan parte hartzeko, enpresek gaitasun tekniko nahikoa izan beharko dute laguntza-kontratu hau egin ahal izateko. Ezagutza teknikoak, esperientzia, eraginkortasuna eta kontratuaren helburuarekiko fidagarritasuna kontuan hartuta neurtuko da.

Kaudimena egiaztatzeko, 2018., 2019. eta 2020. urteetan inkesta-lanetan emandako zerbitzu nagusien zerrenda aurkeztu beharko da, zerbitzu horien zenbatekoa, data eta hartzaile publiko edo pribatuak adierazita. Zerrendarekin batera, zerbitzuen hartzaileek emandako ziurtagiriak aurkeztu beharko dira, zerbitzuak behar bezala gauzatu direla egiaztatzen dutenak. (I. eranskinarekin batera sartu behar da).

Baldintzak:

a) Kontratua gauzatzeko izendatutako langileek ezagutza teknikoak eta profesionalak izan beharko dituzte kontratuaren xedearekin lotuta, eta hori egiaztatzeko ziurtagiri edo titulu akademikoak aurkeztu beharko dituzte, egiaztatzen dutenak pertsona horietako batek, gutxienez, kontratuaren xedearekin lotutako goi-mailako titulazio bat duela. Gainera, egiaztatu beharko da esleitutako pertsonetako batek, aurrekoez gain, datuen tratamenduaren euskarri diren aplikazioak kudeatzeko beharrezkoak diren informatika-ezagutzak dituela; langile propioa edo azpikontratatua izan daiteke. Ezagutzak egiaztatzeko, informatikako, informazio- eta komunikazio-sistemetako edo baliokideren bateko lizentziatura edo graduaren titulazio baliokideak eskatuko dira.

b) Inkestaz eta gainbegiratzeaz arduratuko diren langileek elebidunak izan beharko dute (euskara eta gaztelania).

c) Operatiboan parte hartuko duten pertsonen zerrenda jasoko da, beteko dituzten lanpostuak adierazita, bai eta dituzten hizkuntza-ziurtagiriak eta ziurtagiri akademikoak ere. Esleipendun izateko proposatutako erakundeari egiaztagiriak eskatzean eginen da egiaztapena.

Kaudimena egiaztatzen duten agiriak enpresa adjudikaziodunak bakarrik aurkeztu beharko ditu. Hasieran nahikoa izanen da baldintza guztiak betetzen dituela adierazten duen adierazpena, A gutun-azalean – Lizitatzailearen gaitasuna eta kaudimena egiaztatzen duen dokumentazioa, I. eranskinaren arabera.

11. EGIKARITZEKO GUTXIENEKO BALIABIDEAK

Proiektuaren lidergoaz arduratuko den taldea unibertsitate-titulua duten elebidunek osatu beharko dute, eta horiek C1-EGA euskara-gaitasunaren maila egiaztatu beharko dute. Horietako bat proiektuaren koordinazioaz arduratuko da, bai eta kontratua eta egin beharreko lanak behar bezala gauzatzeko beharrezkoak diren funtzioak eta prozesuak zuzentzeaz, antolatzeaz eta kontrolatzeaz ere. Ardura zuzena izanen du kontratua egikaritzean eta hura izanen da solaskide nagusia Euskarabidea-Euskararen Nafar Institutuarekin.
Enpresa adjudikazioduna arduratuko da kontratua gauzatzeko behar diren eginkizun guztiez, bai bere langileen bidez, bai lanak azpikontratatuz, baldin eta lanak ezin baditu zuzenean bere gain hartu; nolanahi ere, Euskarabidea - Nafarroako Euskara Institutuaren jarraibideak bete beharko dira.
Landa-lanak egiten dituzten langileek elebidunak izan behar dute (gaztelania-euskara). Ondorio horietarako, aipaturiko langileak identifikatu beharko dira I. eranskinean.

12. ADJUDIKAZIO IRIZPIDEAK

Kontratuaren adjudikazioa eginen da kostu-eraginkortasun irizpideei (prezioa) zein irizpide kualitatiboei jarraikiz, adjudikazioa kalitatearen eta prezioaren arteko erlaziorik hoberena duen proposamenari emateko asmoz, halakotzat harturik puntu gehien duen eskaintza adjudikazio irizpide hauek aplikatuta:

12.1. Irizpide kualitatiboak: Proiektuaren memoria teknikoa, gehienez ere 50 puntu. Hauek hartu beharko ditu barnean:

a) Lan-prozesuaren identifikazio zehatza: atazak, faseak, denborak eta horietako bakoitzean erabilitako baliabideak (materialak eta pertsonalak) (16 puntu).

b) Erantzunik eza baliozkotzeko, arazteko eta tratatzeko metodologia (20 puntu).
   - Inkestatuarekiko harremana: inkestatutako pertsonarengana hurbiltzeko moduak eta erakundea eta egin beharreko kontaktuen kopurua.
   - Erantzunik ezaren tratamendua: Erantzuteari ezezkoa ematen zaionean, titularrak ordezkatzen direnean eta abar, puntuaziorik handiena emanen zaio lortu nahi den helbururako metodorik egokiena aurkezten duen proposamenari, eta gainerako proposamenak modu proportzionalean baloratuko dira.
   - Balidazio- eta arazketa-irizpideak, grafo-kontrol moten, inkoherentzien eta abarren deskribapen xehatua barne.

c) Inkesten kalitate-kontrola (14 puntu)
   - Ikuskatze-lanak eta erantzunen egiazkotasuna egiaztatzea
   - Bilketa eginen duten langileak gainbegiratzeko lanak

12.2. Formula bidez zenbatestekoak diren irizpideak: Gehienez ere 50 puntu

a) Irizpide sozialak: Gehienez ere 10 puntu

- Langabezian dauden emakume gazteen kontratazioa (18-30 urte) 5

2,5 puntu emanen dira lantaldean sartzen den emakume bakoitzeko. Gehienez ere 5 puntu.

- Desgaitasuna duten pertsonak kontratatzea 5

2.5 puntu emanen dira lantaldean sartuz gero gutxienez ere pertsona bat % 33ko edo gehiagoko desgaitasuna duena. Gehienez ere 5 puntu.

b) Eskaintza ekonomikoa 40

Gehieneko puntuazioa eskaintza merkeenari emanen zaio. Gainerako eskaintzek formula hau aplikatu ondoan ateratzen den puntuazioa izanen dute:

$$\text{Puntuak} = \frac{\text{(Kontratuaren gehieneko aurrekontua – Lizitatzailearen proposamen ekonomikoa) BEZik gabe}}{\text{(Kontratuaren gehieneko aurrekontua – Gutxieneko aurrekontua) BEZik gabe}} \times 40$$

Eskaintza ekonomikoetako batek bat egiten badu lizitazioko gehieneko aurrekontuarekin, 0 puntu eskuratuko du.

12.3. Eskaintza baxuegia: Eskaintza baxuegitzat joko da kontratuaren gehieneko aurrekontuaren balio hori baino % 15 txikiagoa dena, BEZa kanpo. Halakoetan, kontratazio organoak, jakinaren gainean jarriko ditu ukitutako lizitatzaile guztiak, bortz eguneko epean alegazioak aurkez ditzaten. Lizitatzaileen alegazioak ikusi eta aholku tekniko egokia jaso ondoren, ebazpen arrazoitua emanen da eskaintzaren onarpenari buruz.

12.4. Bi lizitatzailek edo gehiagok puntuazio bera lortzen dutenean, berdinketa hausteko ondoko irizpideak hartuko dira kontuan, hurrenkera honetan: %33ko edo gehiagoko desgaitasuna duten langileen ehunekorik handiena duen enpresa,

betiere enpresako langileen %3k, gutxienez, desgaitasunen bat baldin badu; halakorik ezean, edo berdinketak baldin badirau, behin-behineko langileen ehunekorik txikiena duen enpresa, betiere langileen %10 baino gehiago ez badira; eta halakorik ezean, edo berdinketak baldin badirau, genero arloko jardunbide egokiak egiten dituela frogatzen duen enpresa. Horretarako, unitate kudeatzaileak behar diren agiriak eskatuko dizkie enpresa ukituei, eta gutxienez bost egun naturaleko epea emanen die agiri horiek aurkezteko.

Aitzineko irizpide horiek aplikatu ondotik berdinketak irauten badu, zozketaren bidez hautsiko da.

13. PROSAMENAK AURKEZTEKO TOKIA ETA EPEA

Proposamenak Lizitazio Elektronikoaren Nafarroako Plataformaren (hemendik aitzina, PLENA) bidez soilik aurkezten ahalko dira; era berean, PLENAren bitartez eginen dira komunikazio oro eta interesdunek egin beharreko gainerako tramiteak.

Kontratazioaren Atarian argitaratutako lizitazioaren iragarkiaren bidez jotzen ahalko da PLENAra; handik, interesa duen edozein pertsonak deskargatzen ahalko du mahaigaineko aplikazioa. Horren bidez, zifratze mekanismo estandarrak baliatuz, eskaintzak prestatzen eta aurkezten ahal dira, gutun azal digitalaren bidez, bai eta biltegi seguruan gorde ere.

Deskargatu ondotik, aplikazio hori baliozkoa izanen da PLENAren bitartez beste edozein lizitazio egiteko.

Eskaintzak lizitazioa eginen duenaren mahaigainean zifratzen dira zifratzeko mekanismo estandarrak erabiliz. Behin aurkeztuta, gordailu seguruan gordetzen dira.

Eskaintzak aurkezteko epea lizitaziorako iragarkian finkatuko da, eta gutxienez 15 egunekoa izan beharko da, iragarkia Nafarroako Kontratazioaren Atarian argitaratzen den egunetik kontatzen hasita.

Gutun-azalak irekitzeko unean epez kanpoko aurkezpen bat hauteman bada eta aurkezpen horren gaineko arrastoren bat jaso bada, baliozkotu eginen da arrastoak aurkezpenarekin bat egiten badu; eta eskaintza, halaber, luzatutako 24 orduko epearen barnean jaso bada, baliozkotzat jo eta ireki eginen da.

Aitzitik, arrastoak bat egiten ez badu, edo eskaintza jaso bada luzatutako 24 orduko epetik kanpo, eskaintza baztertuko da eta ez da inoiz ere haren edukia irekiko.

Eskaintza epez kanpo aurkeztu bada eta enpresa edo entitate lizitatzaileak esaten badu eskaintza aurkeztean arazo teknikoak zeudela, eskaintza aurkezteko unean plataforman arazo teknikorik egon zen egiaztatuko da. Plataformaren funtzionamendu arruntean gorabehera teknikoren bat gertatu bazen bakarrik onartuko da aurkeztutako eskaintza. Lizitatzailearen ezagutza ezak edo plataformarekin ikustekorik ez duten arazo teknikoek ez dute justifikatuko eskaintza denboraz kanpo aurkeztea, eta lizitazio prozeduratik baztertzea ekarriko dute; gauza bera gertatuko da eskaintzak ezarritako bidea ez den batetik aurkeztuz gero.

14. PROPOSAMENEN ZER NOLAKOAK

Enpresa lizitatzaileek Lizitazio Elektronikoaren Plataformak eskatzen dituen tramite eta inprimaki guztiak beteko dituzte eskaintzak aurkezteko.

Eskaintzak enpresa lizitatzailearen mahaigainean zifratzen dira zifratzeko mekanismo estandarrak erabiliz. Behin aurkeztu ondoren biltegi seguruan gordetzen dira.

Eskaintzak aurkezten edo/eta sinatzen dituzten pertsona fisikoak behar bezala identifikaturik egon beharko dira, eta ordezkari sinatzaileen kasuan, Lizitazioaren Plataforman jarduteko eta aritzeko baimena emanen dien ahalorde aski izan beharko dute.

Sinadura elektroniko aitortuarekin sinatuko da eskaintza. Sinadura elektroniko hori ziurtapen zerbitzuen emaile batek baliozkotasunez emana izanen da, eta agiriaren, eskaintzaren eta hari lotutako dokumentu guztien identitatea eta osotasuna bermatuko ditu, Sinadura Elektronikoari buruzko abenduaren 19ko 59/2003 Legean eta kontratazio publiko elektronikoaren gainerako xedapenetan xedatutakoaren arabera.

Eskaintza elektronikoari eransten zaion banakako fitxategi bakoitzak 50 MB-eko tamaina izanen du, gehienez ere. Eskaintzaren tamaina osoa, barneko dokumentu guztiak barne, 100 MB-eko izanen da, gehienez ere. Plataformak ez du mugarik jartzen eskaintza bati erants dakiokeen fitxategi kopuruan.

Erabili ohi diren formatuak onartuko ditu plataformak eskaintzaren aurkezpenean eransten diren dokumentuendako (doc, docx, xls, xlsx, ppt, pptx, rtf, sxw, abw, pdf, jpg, bmp, tiff, tif, odt, ods, odp, odi, dwg, zip); artxibo konprimitu batean (ZIP) sartuz eransten ahalko dira bestelako formatuak dituzten artxiboak.

Plataformako formularioetan sartutako balio objektiboen eta irizpide bakoitzari eusten dioten dokumentu atxikien artean desadostasunak badaude, entitate edo enpresa lizitatzaileak elektronikoki izenpetutako dokumentu eta eranskinek izanen dute lehentasuna.

Eskaintza nork egin duen alde batera utzita, eskaintza elektronikoa sinatu beharko du enpresaren edo entitatearen izenean eta hura ordezkatuz kontratatzeko ahalorde askietsia duen pertsonak. Beraz, bi aukera daude:

- Edo eskaintza osoa sinatzen da elektronikoki enpresaren edo entitatearen ahalordedunaren ziurtagiriarekin. Hala egiten bada, aplikazioaren formularioetan sartutako informazio ekonomikoa baliozkoa izanen litzateke.
- Edo eskaintza legezko pertsona baliozko baten ziurtagiriarekin sinatzen da (pertsona fisiko edo juridiko ordezkariaren baliozko ziurtagiria) eta ahalordedunak edo ahalordedunek sinatutako dokumentu elektronikoak eransten dira.

Proposamenak aurkezteak berekin dakar enpresa lizitatzaileak agiri honetako klausulak onartzea salbuespen edo erreserba bakarrik gabe, bai eta erantzukizunpeko adierazpena ere, bertan adierazteko aurkeztutako datu guztiak zehatzak direla eta lanen kontrataziorako eskatzen diren baldintza guzti-guztiak betetzen dituela.

Enpresa lizitatzaileak eskaintza ixten duenean, haren edukiaren arrasto bat –laburpen kriptografikoa– sortuko da eta eskaintza aurkeztu duela egiaztaturik geldituko da. Lizitaziorako plataforman (PLENA) eskaintza aurkeztean akatsik eginez gero, 24 orduko epea izanen da eskaintza osoa hartzeko, PLENAren bitartez, eta aurkezpena osatutzat hartu ahal izateko. Horretarako baldintza izanen da posta elektronikoaren bidez arrastoa igorri izana kontratazio organoari, gonbidapenean harremanetarako ezarritako helbidera, eskaintzak aurkezteko epearen barnean. Beharkizun horiek bete ezean, ez da onartuko lizitazioaren iragarkian ezarritako epetik kanpo jasotzen den parte hartzeko eskaerarik.

Agiriak zer ekipotatik aurkeztu behar diren, beharrezkoa da ekipo horrek 5 minututik gorako desfasea ez izatea Nafarroako Gobernuaren zerbitzariaren orduarekin.

Nafarroako Gobernuko zerbitzariek denbora unibertsal koordinatua (UTC) baliatzen dute, hau da, erreferentziako nazioarteko laborategiek mantentzen duten denbora eskala unibertsala, honako zehaztasun hau duena: +/- 1 segundo. Hori izanen da, hortaz, zerbitzu elektronikoen ordu ofiziala.

- Lehen mailako iturria: hora.roa.es (Armadaren Errege Institutua eta Behatokia: bi zerbitzari San Fernandon, Cadizen, eta hirugarren bat Madrilen)
- Bigarren mailako iturriak:
    - canon.inria.fr, INRIA, Paris
    - i2t15.i2t.ehu.es, UPV-EHU

Lizitazio elektronikoaren plataforman eskaintza honetarako ezarritako egituraren arabera aurkeztuko dira lizitatzaileen proposamenak, eta gutun-azalak hiru izanen dira, honela identifikatuta:

- A gutun-azala: Dokumentazio orokorra.
- B gutun-azala: Irizpide kualitatiboak
- C gutun-azala: Formula bidez zenbatestekoak diren irizpideak.

Gutun-azal bakoitzean honako dokumentu hauei dagozkien artxibo elektronikoak sartuko dira:

A gutun-azala: “Dokumentazio orokorra”:

Lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpena, honako hauek frogatzen dituena: administrazioarekin kontratatzeko beharkizun orokorrak, nortasuna, gaitasuna eta kaudimena. Horretarako, II. eranskinean ezarritako eredua erabiliko da, eta agiri honen 10. atalean eskaturiko kaudimen teknikoaren egiaztagiriak aurkeztuko dira horrekin batera.

Aipaturiko adierazpenean, nahitaez paratu beharko da helbide elektroniko bat, jakinarazpen telematikoak jasotzeko.

- Batera parte hartzen duten pertsonen kasuan, zenbat pertsona hainbat adierazpen aurkeztu beharko dira. Gainera, agiri pribatu bat gehituko da, non lizitatzaileek adierazi behar baitute batera aurkeztu nahi dutela, bakoitzaren partaidetza portzentajea zehaztu, eta ordezkari edo ahaldun bakarra izendatu, kontratuak azkendu arte sortzen dituen eskubideak erabili eta eginbeharrak betetzeko ahalmenak izanen dituena. Enpresek eta ahaldunak sinatu beharko dute agiri hori.
- Azpikontratazioetan, lizitatzaileak erantzukizunpeko adierazpenean jaso beharko du, batetik, azpikontratisten zerrenda eta, bestetik, baduela agiri bat egiaztatzen duena konpromiso formal bat dagoela enpresa azpikontratista kontratua egikaritzera behartzeko ahalmena duten pertsonekin.

B gutun-azala: Eskaintza teknikoa.

Gutun-azal honetan, lizitatzaileak aurkezten duen dokumentazio tekniko guztia egonen da, Kontratuei buruzko Foru Legearen 97. artikuluarekin bat. Irizpide kualitatiboak baloratzeko eta puntuatzeko erabiliko da dokumentazio hori, eta hartan azaldu beharko da zer prestazio egin beharko diren kontratua egoki egikaritzeko.

Aurkezten diren proposamenetan sartuko dira enpresako lantaldea osatzen duten pertsonen zerrenda, profila, euskarazko hizkuntza-gaitasuna eta curriculuma, baita esku artean dugun gaiaren gainean duten eskarmentua eta ezagutza ere. Enpresak pertsona elebidunak (euskara eta gaztelania) izan beharko ditu landa-lanean eta azterlanaren dokumentuaren idazketan zuzenean inplikatutako talde teknikoan eta, gutxienez, datuen tratamenduaren euskarri diren aplikazioak kudeatzeko behar diren informatika-ezagupenak dituen pertsona bat, izan langile propioa edo azpikontratatua.

Proiektuaren lidergoaz arduratzen den taldeak egiaztatu beharko ditu unibertsitate-titulua eta euskara-gaitasunaren maila (C1-EGA).

C gutun-azala: “Formula bidez zenbatestekoak diren irizpideak”.

Gutun azal honetan sartu behar dira eskaintza ekonomikoa eta formulen bidez zenbatestekoak diren irizpideei dagokiena.

Lizitatzaile bakoitzak agiri honen III. eta IV. eranskinetan ezartzen diren ereduen arabera jasoko ditu eskaintza ekonomikoa eta formula bidez zenbatestekoak diren irizpideei dagokiena.

Proposamen ekonomikoa, pertsona edo entitate lizitatzaileak edo hura ordezkatzen duenak behar bezala sinatua, bakarra izanen da eta ezin izanen du gainditu kontratu honetarako ezarritako gehieneko prezioa. Prezioak eurotan emanen dira eta ulertuko da bertan barne hartzen direla zerga eta tasa aplikagarri guztiak, eta sortzen den zeinahi gastu.

Eskaintza ekonomikoak egokia izan behar du adjudikazio-hartzailea gai izan dadin kasuan kasuko sektoreko hitzarmenaren aplikaziotik heldu den kostuari aurre egiteko, gutxienez ere; finkaturiko soldaten orduko prezioak ezin izanen dira inolaz ere apalagoak izan hitzarmeneko orduko prezioak, gehi hitzarmeneko orduko prezioari buruzko hobekuntzak gehi Gizarte Segurantzako kostuak baino.

Eskainitako prezioaren kalkuluak barne hartuko ditu jarduera egiteak ekarriko dituen ordainsari eta egiturazko kostu guztiak; bertzeak bertze:

- Langileen ordainsariak. Gutxienez, Nafarroako bulego eta langelen sektorearen hitzarmen kolektiboan ezarritako soldata baldintzak bete beharko dira.

- Egiturazko gastuak, kontratu honen xedearekin zuzenki loturik badaude.

15. PROPOSAMENAK BALORATZEAZ ARDURATZEN DEN ORGANOA

Kontratua kudeatzen duen unitateko teknikarien ardura izanen da lizitatzaileak onartzea, eskaintzak baloratzea eta adjudikazio proposamena egitea.

16. PROZEDURAREN GARAPENA

Proposamenak aurkezteko epea bukatu ondoren, unitate kudeatzaileak A gutun-azalean aurkeztutako dokumentazio administratiboa kalifikatuko du.

Aurkeztutako dokumentazioa ez bada osoa edota zalantzaren bat sortzen bada, Lizitazioaren Plataformako jakinarazpenen modulua baliatuz eskatuko zaio eskaintza aurkeztu duenari dokumentazio hori osatzeko edo akatsak zuzentzeko, gutxienez bost egun naturaleko epean, errekerimendua jakinarazten den egunetik hasita. Izapide honetan aurkeztutako dokumentazioak inolaz ere ez ditu eskaintzaren baldintzak aldatzen ahal.

Dokumentazio administratiboa kalifikatu ondoren, barne-ekitaldian, B gutun-azala ("Irizpide kualitatiboak") ireki eta baloratuko dira, aipatutako adjudikazio-irizpideen arabera.

Eskaintza kualitatiboen balorazioa egin eta gero, Nafarroako Kontratazioaren Atarian argitaratuko da, gutxienez hiru egun lehenago, zer toki, egun eta ordutan irekiko diren formula bidez zenbatestekoak diren eskaintzak gordetzen dituzten gutun-azalak. Une horretan, aipatu eskaintzak ireki aitzin, Lizitazioen Plataforman jasoko da enpresa lizitatzaileek aurkeztutako dokumentazioaren kalifikazioa, honako datu hauek zehaztuz: onartu diren eta onartu ez diren proposamenak, ez onartzearen arrazoiak eta irizpide kualitatiboen gainean unitate kudeatzaileak eginiko balorazio teknikoaren emaitza.

17. ADJUDIKAZIOAREN PROPOSAMENA

Unitate kudeatzaileak puntuazio handieneko proposamenaren aldeko adjudikazioaren proposamena igorriko dio kontratazio organoari.

18. ADJUDIKAZIO-HARTZAILE GISA PROPOSATURIKO LIZITATZAILEAK AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

Behin adjudikazioaren proposamena jakinarazi ondoren, proposatutako lizitatzaileak 7 egun naturaleko epean aurkeztu beharko du ondoko dokumentazioa:

a) Nortasuna frogatzen duen dokumentazioa:

- Lizitatzailea pertsona fisikoa bada, nortasun agiri nazionala edo araudiaren arabera hura ordezkatzen duen agiria.
- Lizitatzailea pertsona juridikoa bada, eratzeko eta, halakorik bada, aldatzeko eskritura aurkeztu beharko dira, dagokien erregistroan behar bezala inskribatuak.
- Proposamenak beste pertsona baten izenean aurkezten edo sinatzen dituztenek honako hauek aurkeztu beharko dituzte: ordezten den pertsonaren ahalorde askietsia eta nortasun agiri nazionala. Lizitatzailea pertsona juridikoa bada, ahalordea dagokion erregistroan behar bezala inskribaturik egon beharko da, betebehar hori eskatzekoa denean aplikagarri zaion merkataritzari buruzko legeriaren arabera.
- Nafarroako Foru Komunitateko Lizitatzaileen Borondatezko Erregistroan (apirilaren 19ko 174/2004 Foru Dekretuaren bidez sortua) inskribatuta dauden enpresen kasuan, lizitatzaileak ez du bere nortasunari edo ordezkaritzari buruzko agiririk aurkeztu beharko, baldin eta aurkezten baditu erregistro horretan inskribatuta egotearen ziurtagiriaren kopia, modu elektronikoan Internet bidez eskuratua, eta horren indarraldiaren gaineko erantzukizunpeko adierazpena.

b) Nafarroako Gobernuko Ekonomia eta Ogasun Departamentuaren ziurtagiria, proposamenak aurkezteko epea amaitu baino gehienez ere hiru hilabete lehenago egina, lizitatzaileak Nafarroako Zerga Ogasunarekiko zerga betebeharrak eguneratuak dituela egiaztatzen duena.

c) Lizitatzaileak zerga Nafarroatik kanpora ordaintzen badu, aurreko puntuan aipatzen denaren antzeko ziurtagiria, Zerga Agentziak edo foru ogasunek egina.

d) Adjudikazio-hartzaileak Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak eguneraturik dituela egiaztatzen duen agiria, proposamenak aurkezteko epea amaitu baino gehienez ere sei hilabete lehenago egina.

Behar diren agiriak epe horretan aurkeztu ezean, adjudikazio-hartzailea prozeduratik kanpo geldituko da, eta kontratuaren balio zenbatetsiaren % 5eko penalizazioa ordaindu beharko du, bai eta kalte-ordain osagarria ere, portzentaje horren gainetik eragindako kalte eta galerengatik.

19. KONTRATUA ADJUDIKATZEA ETA FORMALIZATZEA

Unitate kudeatzaileak behar den adjudikazio-proposamena igorriko dio Euskarabidea-Euskararen Nafar Institutuko zuzendari kudeatzaileari, kontratua adjudikatzeko ebazpena eman dezan. Proposamen horretan jasoko dira ezarritako irizpideak aplikatuz proposamen bakoitzari buruz egindako balioespenak, eta horren barrenean, berriz, proposamen onargarria egin duten lizitatzaileen lehentasunaren hurrenkera, atera duten puntu kopurua zehaztuz eta adieraziz, hala behar badu, eskainitako zer hobekuntza eman diren ontzat.

Adjudikazioa behar bezala arrazoitu beharko da, bai eta lizitatzaile guztiei jakinarazi ere; gainera, horren eragingarritasuna etenda geldituko da 10 egun naturalean, adjudikazioaren jakinarazpena bidaltzen den egunetik hasita

Kontratua agiri administratibo batean formalizatuko da, adjudikazioaren etete epea bukatu ondoko 15 egun naturaleko epearen barnean. Administrazioak eta kontratistak formalizatuko dute kontratua.

20. KONTRATUA EGIKARITZEA

20.1. Kontratua egikaritzeko baldintza bereziak

Kontratua gai hauei buruz indarrean dauden lege, erregelamendu eta konbentzio mailetako xedapenen mende dago: fiskalitatea, Gizarte Segurantza, ingurumenaren babesa, enpleguaren babesa, genero-berdintasuna, sexuan oinarrituriko jazarpena edo sexu-jazarpena, lan-baldintzak, laneko arriskuen prebentzioa eta lan-arloko gainerako xedapenak.

Kontratua egikaritzearen ondorioz sortzen den dokumentazio guztian, adjudikazio-hartzaileak hizkera ez-sexista erabiliko du dokumentazioan eta materialetan, eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasun balioak, estereotipotik gabeko genero rolak eta zainketa lanetarako erantzunkidetasuna islatzen dituen irudia ibiliko du.

Kontratazio organoak egokitzat jotzen dituen neurriak hartzen ahalko ditu, bermatzeko kontratua egikaritzean kontratistak bete egiten dituela ingurumenaren, gizartearen edo lanaren arloetan aplikatzekoak diren betebeharrak, Kontratu Publikoei buruzko apirilaren 13ko 2/2018 Foru Legearen 105. artikuluan xedatutakoarekin bat.

20,2. Lanak gainbegiratu eta ikuskatzea.

Kontratua kudeatzen duen unitateak kontratua nola egikaritzen den gainbegiratu, ikuskatu eta kontrolatuko du, eta hitzartutakoa zehatz-mehatz bete dadin behar diren jarraibideak ematen ahalko ditu.

Kontratistak edo haren mendekoek kontratua behar bezala betetzeko eragozpen edo traba izan daitezkeen egintzak edo omisioak egiten badituzte, kontratuaren unitate kudeatzaileak neurri zehatzak hartzeko eskatzen ahalko du, itundutakoa behar bezala egikaritzea lor dadin edo behar bezala egikaritzen segi dadin.

20,3. Ez-betetzeak.

Kontratistaren ez-betetzetzat joko dira honako jokabide hauek:

Ez-betetze arinak

A.1 Agiri honetan eskatutako langileak edo baliabide materialak kontratua egikaritzean erabiltzeko edo horretara atxikitzeko konpromisoa ez betetzea.

A.2 Lanak entregatzeko epea ez betetzea.

Ez-betetze astunak

B.1 Kontratua akatsekin egikaritzea, hots, baldintza teknikoetan eskatutako kalitate mailara iritsi gabe.

B.2 Azpikontrataziorako ezarritako baldintzak haustea.

B.3 Kontratua kudeatzen duen unitateak emandako aginduak ez betetzea, hura egikaritzeari dagozkion gaietan.

C. Ez-betetze oso astunak

C.1 Kontratua egikaritzeko baldintza bereziak ez betetzea.

C.2 Lan edo gizarte arloko betebeharrak ez betetzea langileei dagokienez.

C.3 Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren arloko araudia ez betetzea.

20.4 Zehapenak

Kontratistaren ez-betetzeak sailkapen honen arabera zigortuko dira:

a) Ez-betetze arinak, adjudikazio zenbatekoaren % 1 gehienez.

b) Ez-betetze astunak, adjudikazio zenbatekoaren % 1etik % 5eraino, kontuan hartuta kontratistaren zabarkeriaren maila, ez-betetzeak eragindako kalteen garrantzi ekonomikoa edo berrerortzea.

c) Ez-betetze oso astunak, adjudikazio zenbatekoaren % 5etik % 10eraino, kontuan hartuta kontratistaren arduragabekeriaren maila, ez-betetzeak eragindako kalteen garrantzi ekonomikoa edo berrerortzea.

Ez-betetze oso astunen ondoriozko zigorra kontratuaren zenbatekoaren % 20 adinakoa izaten ahalko da, foru lege horren 66. artikuluan aurreikusitako kontratua egikaritzeko baldintza bereziak betetzen ez direnean.

Kontratistari ezartzen ahal zaizkion zigorren gehieneko zenbateko osoa ez da adjudikazio zenbatekoaren % 20 baino gehiago izanen. Ez-betetzeak eragindako zigorrak adjudikazio zenbatekoaren %10 baino handiagokoak direnean, kontratatzeko debekua deklaratzeko prozedura hasten ahalko da.

20,5. Arriskua eta mentura.

Kontratua kontratistaren arrisku eta menturara gauzatuko da eta hura egikaritzen ari den bitartean gerta daitezkeen galera, matxura edo kalteak kontratistaren kontura izanen dira, batere ukatu gabe haietarako asegurua egiteko aukera.

20,6. Kontratuaren interpretazioa.

Euskarabidea – Euskararen Nafar Institutuko zuzendari kudeatzaileak interpretatzen ahalko du kontratua, bai eta hura betetzean sortzen diren zalantzak ebatzi ere. Ahalmen horren erabilera dokumentatu eginen da espediente baten bitartez,

aurretiaz kontratistari entzunaldia emanda. Espedientean bidezko diren txosten tekniko eta juridikoak jasoko dira, eta bidezkoa denean Nafarroako Kontseiluak irizpena emanen du.

20,7. Konfidentzialtasun betebeharra.

Kontratistak isilpean gorde beharko ditu kontratuaren xedearekin zerikusia duten datu edo aurrekariak, publikoak edo agerikoak ez direnak, eta kontratua egikaritzea dela-eta jakiten dituen datuak.

20,8. Kontratua egikaritzean eragindako kalte-galerak.

Kontratistari egozten ahalko zaizkio kontratua egikaritzearen ondorioz jabetzaren nahiz hirugarrenen ondasun eta pertsonei eragiten zaizkien kalte eta galera guztiak. Foru Komunitateko Administrazioak bakarrik erantzunen du bere organoen berehalako eta zuzeneko aginduen ondoriozko kalte-galerengatik.

20,9. Kontratistak lan araudia betetzea.

Kontratu horrek errespetatu behar ditu lanari, Gizarte Segurantzari eta laneko osasun eta segurtasunari buruzko lege, araudi eta hitzarmen mailako xedapenak, batik bat enpresa kontratistaren jarduerari dagokion sektoreko esparru apalena hartzen duen azken lan-hitzarmen kolektibo sektorialean ezarritako baldintzak.

20,10. Datuen babesa eta sekretu estatistikoa.

Unitate kudeatzaileak kontratua gauzatzeko kontratistari utziko dizkion datu pertsonalen tratamendua, kontratistaren aldetik, zorrozki lotuko zaio Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan xedatutakoari. Datu horiek ez dira baliatzen ahalko beste xede batzuetarako, ezta inola ere beste pertsona batzuei jakinaraziko. Behin kontratua beteta, aipaturiko datuak suntsitu edo itzuli egin beharko zaizkio kontratuaren unitate kudeatzaileari, datuak jasotzen dituen zeinahi euskarri edo agiri bezala.

21. AZPIKONTRATAZIOA

Kontratu honen xedea diren prestazioak azpikontratatu egin daitezke, salbu eta izaera erabat pertsonalekoak direnak. Kasu honetan, lizitatzaileek aurkeztu beharko dute, agiri honen II. eranskineko adierazpenarekin bat, aurreikusitako azpikontratisten zerrenda eta horietako bakoitzaren adierazpena, zeinean azaltzen duen ados dagoela kontratuaren baldintzekin eta ez dagoela sartua Kontratu Publikoei buruzko apirilaren 13ko 2/2018 Foru Legearen 22. artikuluko gorabeheretako bakarrean ere.

Ordainketa zuzenak egiten ahalko zaizkie azpikontratistei, beti ere egiaztatua gelditzen denean kontratista nagusiak ez dituela ordainketak egin hasieran finkaturiko baldintzetan.

22. ORDAINTZEKO MODUA

Lanen ordainketa eginen da, aurrez faktura aurkeztuta, behin lana bukatu eta deialdi honetan eskaturiko txostenak et fitxategiak entregatu direnean. Horiek Euskarabidearen balorazio positiboa izan beharko dute.

Faktura horien edukiak bete beharko du Fakturazio betebeharrak arautzeko Erregelamendua onesten duen apirilaren 10eko 23/2013 Foru Dekretuan xedatutakoa.

23. EGINTZAK AURKARATZEA

Kontratuaren adjudikazioaz, interpretazioaz, aldaketaz eta suntsitseaz sortzen diren auzigaiak kontratazio organoak ebatziko ditu, eta haren ebazpenen aurka gora jotzeko errekurtsoa aurkezten ahalko da, Nafarroako Gobernuari zuzendua, ebazpena jakinarazi eta biharamunetik hasita hilabeteko epean.

Nafarroako Gobernuak hartzen duen erabakiaren aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jartzen ahalko da Nafarroako Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzien Salan, bi hilabeteko epean, jakinarazpena egin ondoko egunetik hasita, hala xedatzen baitu jurisdikzio hori arautzen duen legeak, 46. artikuluan.

Nolanahi ere, lizitazioan interesa duten enpresek eta profesionalek, aukeran eta aurrekoen ordez, kontratazio publikoaren arloko erreklamazioa aurkezten ahalko dute kontratazio agirien aurka, izapide egintzen edo behin betiko egintzen aurka edo adjudikazio egintzen aurka, baldin eta egintza horien ondorioz lizitaziotik kanpo gelditzen badira edo haien igurikimenei kalte egiten bazaie.

Erreklamazioa Nafarroako Kontratu Publikoen Administrazio Auzitegian aurkezten ahalko da, hamar eguneko epean, aurkaratutako egintza jakinarazi edo argitaratu eta biharamunetik hasita, eta bakar-bakarrik funtsatzen ahalko da Kontratu Publikoei buruzko apirilaren 13ko 2/2018 Foru Legeak 124. artikuluan aipatzen dituen arrazoietan.

I. ERANSKINA

ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA, EUSKARABIDEAREKIN KONTRATATZEKO BALDINTZAK BETETZEN DIRELA ADIERAZTEKO.

..... jauna/andreak, ... zenbakidun NANa duenak, ...-(a)ren ordezkari (.....IFK), / bere izenean (ezabatu behar ez dena), bere erantzukizunpean adierazten du:

1.) Berak edo ordezkatzen duen entitateak betetzen dituela Kontratu Publikoei buruzko apirilaren 13ko 2/2018 Foru Legearen 14. artikuluan jarduteko, gaitasun juridikoa edukitzeko eta ordezkari izateko ezarritako baldintzak.

2) Ezagutzen eta onartzen dituela kontratazioa arautzen duten agiriak eta ez dagoela Kontratu Publikoei buruzko apirilaren 13ko 2/2018 Foru Legearen 13. artikuluan kontratatzeko debekurako ezarritako zergatietako batean sartuta.

3) Betetzen dituela kontratuaren xede diren jardueren esparruan, eskaturiko kaudimen ekonomiko eta finantzarioa eta negozio bolumena, eskura dauden azken hiru ekitaldietan, honako hau delarik:

URTEA	ZENBATEKOA
2018	..... euro
2019	..... euro
2020	..... euro

4) Betetzen dituela eskaturiko kaudimen tekniko eta profesionaleko baldintzak eta, ondorio horietarako, adierazten du ondoko zerbitzuak bete dituela:

URTEA	GAIA	HARTZAILEA	ZENBATEKOA
2018			
2019			
2020			

*Adierazpen honekin batera aurkezten dira aipaturiko zerbitzuen frogagiriak, lan horien hartzaile izan diren entitateek emanak.

5) Eguneratuak dituela Gizarte Segurantzaren eta zerga arloko bere betebehar guztiak.

6) Betetzen dituela kontratuaren xede diren prestazioak gauzatzeko eskaturiko lege baldintzak.

7) Nafarroako Foru Komunitateko edozein ordenatako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mende jartzen dela prozeduraren ondoriozko gorabehera guztietarako, legokiokeen jurisdikzio-foruari uko eginik.

8) Helbide elektroniko hau ematen duela, prozeduraren zeinahi faserekin loturiko jakinarazpenak bide telematikoetatik jaso ahal izateko: .....

9) Aurreikusten duela ondoko prestazioak azpikontratatzea. Ondorio horietarako, azpikontratisten adostasun adierazpenak atxikitzen dira (soilik azpikontratazioa aurreikusten bada).

PRESTAZIOA	AZPIKONTRATISTA

10) Kontratura atxiki beharreko gutxieneko lantaldea:

Izen-abizenak	Tituluak	Eginkizunak	Euskararen ezagutza-maila

11) Taldeko elebiduna, unibertsitate tituluduna, proiektuburua izanen dena

Izen-abizenak	Tituluak	Eginkizunak	EGA-C1

12) Informatikako ezagutzak dituen pertsona

Izen-abizenak	Tituluak	Eginkizunak

Adierazpen honetan aipatzen diren inguruabarrak betetzen dira eskaintzak aurkezteko epearen bukaeran.

(Tokia, eguna eta sinadura)

II. ERANSKINA

AZPIKONTRATISTEK BETE BEHARREKO ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA

..... jauna/andreak, ... zenbakidun NANa duenak, ...-(a)ren ordezkari (.....IFK), / bere izenean (ezabatu behar ez dena),

ADIERAZTEN DUT

1.) Ados dagoela .....-(a)ren adjudikazioa arautzen duten agirietan ezarritako kontratua egikaritzeko baldintzekin.

2.) Ez dagoela Kontratu Publikoei buruzko apirilaren 13ko 2/2018 Foru Legearen 22. artikuluan ezarritako zergatietako batean sartuta.

(Tokia, eguna eta sinadura)

III. ERANSKINA

FORMULA BIDEZ ZENBATESTEKOAK DIREN IRIZPIDEAK

Langabezian dauden emakume gazteen kontratazioa.	Izen-abizenak
Desgaitasuna duten pertsonen kontratazioa.	Izen-abizenak

IV. ERANSKINA

ESKAINTZA EKONOMIKOAREN EREDUA

Izena: ..... (e)k, ... zenbakiko IFZ duenak, eta jakinarazpenetarako helbidea .....-(e)n duenak, bere izenean / .....-(a)ren ordezkari (.....IFK), Nafarroako Foru Komunitatean euskararen dimentsio eta eragin ekonomikoa ebaluatuko duen eta, era berean, euskara sektore ekonomikoan sustatu eta indartuko duten neurriak aurkeztuko dituen azterketaren kontratazioa arautuko duen agiriaren berri izanik, hitzematen du zehatz-mehatz beteko dituela baldintza horietan ezarritakoa eta, orobat, eskaintza hau egiten du:

PREZIOA _____ euro, BEZa barne.

……(e)n, ...(e)ko .....aren .....(e)an